

Vaclovas Augustinas

Tėvynei giedu naują giesmę

2016 m. Lietuvos moksleivių dainų šventei

(Versija dviem balsam, be akompanimento)

Vilnius 2015

Tėvynei giedu naują giesmę

Lotyniškai	Lietuviškai	Komentaras
Cantate Patriae canticum novum, et psallite in cithara et voce psalmi. (Ps. 98)	Tėvynei giedu naują giesmę, šlovinu ją pritardamas kankliais, psalmių posmus giedodamas.	<i>Teigiu, pranešu apie kas bus.</i>
Fiat pax in virtute tua et abundantia in turibus tuis.	Tebūnie taika tavo bokštuos, tavo rūmai teklesti.	<i>Intencija, linkėjimas nuo savęs („Tėvynei linkiu aš linksmesnes dienas.“).</i>
Propter fratres meos et proximos meos, loquebar pacem de te. Propter domum Domini Dei nostri, quasivi bona tibi. (Ps. 122)	Vardan brolių, bičiulių sakau: tebūnie čia ramybė. Vardan Viešpaties rūmų sakau: tebūnie čia gerovė.	<i>Linkėjimas savo brolių, bendraminčių ir Aukščiausiojo vardu.</i>
Nisi Dominus aedificaverit domum, in vanum laboraverunt qui aedificant eam. Nisi Dominus custodierit civitatem, frusta vigilat qui custodit eam. (Ps. 127)	Jeigu Viešpats nestato namų, Veltui triūsia statytojai. Jeigu Viešpats nesaugo miesto, veltui budi sargyba.	<i>Niekas negali įvykti be Aukščiausiojo valios ir pagalbos. Bergždžios filosofų ir politikų pastangos, jei tauta neturi tvirtos moralės, dvasinės sveikatos ir nesilaiko teisingos krypties.</i>
Si oblitus fuero tui, Patria, oblivioni detur dextera mea. Adhaereat lingua mea faucibus meis, si non meminero tui. (Ps. 137)	Tėvyne, jei tave užmiršiu, tenudžiūna mano dešinė. Tegul mano liežuvis prikempa prie gomurio, jei tave aš užmiršiu.	<i>Priesaika.</i>

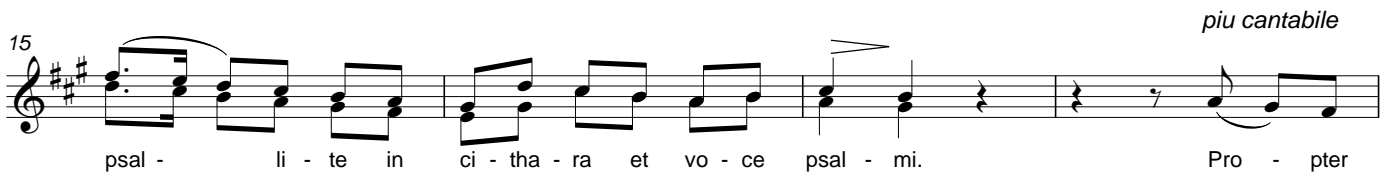
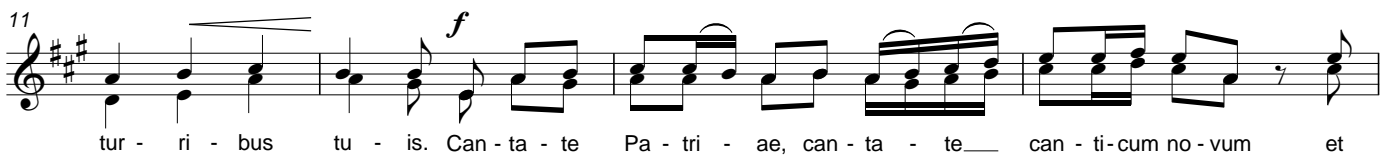
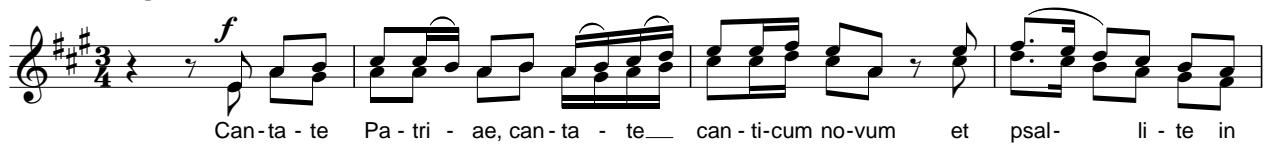
Intonacinės ištakos, simbolika:

1. „**Tautiška giesmė**“ – modernios valstybės ir tautinės tradicijos simbolis.
2. **J.S.Bach „Et resurrexit“** iš mišių h-moll - Krikščionybė – tradicinė lietuvių religija. Prisikėlimas – centrinė Krikščionybės idėja. Prisikėlimas – pergalė prieš mirtį, pergalė prieš savo silpnybes ir demonus, pergalė prieš Kremliaus agresiją.. Mirtis/Prisikėlimas – nuolatinė kaita, gyvybės pulsavimas, Dievo dėsni, Gamtos dėsni.

Tėvynei giedu naują giesmę

Kudirka / B'ach / AUGUSTINAS

Allegro ♩ = 108



27

do - mum Do - mi - ni De - i no - stri, qua - si - vi bo - na ti - bi. Pro - pter

31 **B**

fra - tres me - os et pro - xi - mos me - os, lo -

35

que - bar pa - cem de te. Pro - pter

39

do - mum Do - mi - ni De - i no - stri, qua - si - vi bo - na ti - bi.

43 **C**

Can - ta - te Pa - tri - ae, can - ta - te can - ti - cum no - vum, can - ta - te

47

can - ti - cum no - vum. Ni - si Do - mi - nus ae - di - fi - ca - ve - rit

52

do - mum, in va - num la - bo - ra - ve - runt qui ae - di - fi - cant e -

57 *mf*

um. Ni - si Do - mi - nus cus - to - di - e - rit ci - vi -

61

ta - tem, fru - sta vi - gi - lat qui cus - to - dit e -

D Priesaika *

Atliekant be orkestro ir mušamųjų, skaitlines D ir E galima praleisti.

65 **D**

Solo
am.
Si ob - li - tus fu - e - ro tu - i, Pa - tri - a, ob - li - vi - o - ni de - tur dex - te - ra me - a.

69

Ad-hae-re-at lin-gu-a me-a fau-ci-bus me-is, si non me-mi-ne-ro tu-i.

73 **E**

Tė-vy-ne, jei Ta-ve už-mir-šiu te-nu-džiū-na ma-no de-ši-nė.

77

Te-gul ma-no lie-žu-vis pri-kem-pa prie go-mu-rio, jei Ta-ve aš už-mir-šiu.

81 **F**

Si ob - li - tus fu - e - ro tu - i, Pa - tri - a, ob - li - vi - o - ni de - tur dex - te - ra me - a.

85

Ad-hae-re-at lin-gu-a me-a fau-ci-bus me-is, si non me-mi-ne-ro tu-i.

89 **G**

Tė-vy-ne, jei Ta-ve už-mir-šiu te-nu-džiū-na ma-no de-ši-nė.
Te-gul ma-no lie-žu-vis pri-kem-pa prie go-mu-rio, jei Ta-ve aš už-mir-šiu. Can - ta - te

* Tariant priesaikos žodžius, dešinę ranką priglauti prie širdies.
Nurodytas ritmas yra apytikslis. Svarbu tolygiai išdėstyti frazes kas keturis taktus.
Kalbėti nuoširdžiai ir natūraliai, paisant teisingo kirčiavimo ir sakinių struktūros.

97 **H**

Pa - tri - ae, can - ta - te — can - ti-cum no-vum et psal - li - te in ci - tha - ra et vo - ce

101

psal - mi. Fi - at pax in vir - tu - te tu - a et a - bun -

105

dan - ti - a in tur - ri - bus tu - is. Ni - si Do - mi - nus, ni - si —

111

Do - mi - nus cus - to - di - e - rit ci - vi - ta - tem, —

116

frus - ta vi - gi - lat qui cus - to - dit e - am, frus - ta

121

vi - gi - lat qui cus - to - dit e - am. Ni - si Do - mi - nus,

126

ni - si — Do - mi - nus cus - to - di - e - rit ci - vi - ta - tem, —

131

frus - ta vi - gi - lat qui cus - to - dit e - am,

136 **K** *mp* *mf* *f*

Can - ta - te Pa - tri - ae, can - ta - te Pa - tri - ae can - ti - cum

141

no - vum can - ta - te. can - ta - te.